

ANDREA ARES FERNÁNDEZ

TRANSLATOR & INTERPRETER

✉ andrearesfdez@gmail.com

☎ +34 666 950 134

📍 C/ Rodríguez de Valcárcel, 25 B
Prado del Rey 11660 (Cádiz
(Spain)

1. SUMMARY

I am a Translation and Interpreting graduate student. I am seeking an internship or a job in order to take my first steps into the professional world, where I can apply my knowledge and skills for continuous improvement. My working languages are Spanish, English and Chinese.

2. LANGUAGES

SPANISH	██████████
ENGLISH	██████████
CHINESE	██████████
FRENCH	██████████

5. SKILLS

MICROSOFT OFFICE	██████████
TRADOS	██████████
AEGISUB	██████████
ADOBE PHOTOSHOP	██████████

3. EDUCATION

MASTER'S DEGREE IN TRANSLATION AND NEW TECHNOLOGIES: TRANSLATION OF SOFTWARE AND MULTIMEDIA PRODUCTS

ISTRAD (Spain)
2014 - present

ERASMUS EXCHANGE

University of Silesia (Poland)
2016 - 2017

BACHELOR OF TRANSLATION AND INTERPRETING (ENGLISH)

University of Granada
2014 - 2018

4. AWARDS

UNDERGRADUATE ACADEMIC EXCELLENCE AWARD

IES Carlos III (Spain)
2014

6. PERSONAL SKILLS

- Excellent communication and social skills
- Ability to work under pressure
- Good time management skills
- Creativeness and problem solving skills
- Willingness to learn

6. PROFESSIONAL EXPERIENCE

FREELANCE SPANISH TRANSCRIPT EDITOR

SIGMA TECHNOLOGIES
2018 - present

7. OTHERS

FINAL FANTASY: THE FOUR HEROES OF LIGHT

EN_ES Translation. Multimedia Translation Project.
2018

TRANSLATING LINGUISTIC VARIATION IN A SONG OF ICE AN FIRE (II): A CLASH OF KINGS

Bachelor's Thesis
2018